

Fwen “Hag Song Guh Ndeu”

“两学一做”歌

□ Vangz Gozgvanh / 黄国观

Mbwk:
Duenh nanz mbouj doxraen,
Yaenx(yinx) fwen cingq heuh beix,
Fwen gijmaz cingq ndei,
Beix naeuz daeuj hoiq dingq.
女:
相隔好久不相见,歌瘾一来对哥言,
今天要唱什么好,请哥对妹说一遍。

Sai:
Youq seizneix seizdaih,
Baihbaih doeng rox liux,
Gij “song hag guh ndeu”,
Nuengx ndaej heuh rox mbouj?
男:
如今走进新时代, 全国上下都展开,
“两学一做”很重要,妹妹可否唱一排?

Mbwk:
Gij “song hag guh ndeu”,
Itldingh heuh ndaej ndei,
Ngoenzneix baengh gyoengqbeix,
Son nuengx ndei gaxrwz.
女:
“两学一做”很重要,我们一定要唱好,

今天台上来相遇,妹就希望哥来教。

Sai:
Daih’it hag dangjcanh,
Wngdang hag laeg cuengq,
Hag dangjcanh liux nuengx,
Gaejlaeg cuengq laeg lumz.
男:
第一就是学党章,抓紧学习不要忘,
只有党章学好了,遵纪守法美名扬。

Mbwk:
Mwh haeuj dangj senhsi,
Cinjbi ndei liux caez,
Hag dangjcanh cingq ndaej,
Rox ciuqsouj fazliz.
女:
那时入党都宣誓,一定加强来学习,
要把党章学到手,遵守党纪守法律。

Sai:
Cungjsuhgi gangjvah,
Daihgya yaek aeu dingq,
Hag gij vah cinglingz,
Dingq liux yaek aeu geiq.

男:
党总书记发号令,我们一定要实行,
讲话精神学习好,时时处处记在心。

Mbwk:
Cungjsuhgi gangjvah,
Daihgya bouxboux dingq,
Ciz cujsiz yinghmingz,
Vunz itldingh roxndeq.
女:
党总书记一开声,大家个个认真听,
人人都能感觉到,习大主席真英明。

Sai:
Guh boux dangjyenz ndei,
Ciengzgeiz aeu roxndeq,
Guh saeh mbouj ndaej veq,
Aeu roxndeq cingq baenz.
男:
要做一个好党员,大家都要听我言,
做事不偏也不倚,公正时时记心间。

Mbwk:
Guh boux ndei dangjyenz,
Senhsi nuengx ciengz ngeix,
Itldingh aeu guh ndei,
Ngeix goengcingq mbouj lumz.
女:
要做一个好党员,宣誓之后妹常念,
工作一定要做好,公正时时记心间。

Sai:
Gij “hag song guh ndeu”,
Beix gaenq gangj liux caez,
Gidij guh roengzbae,
Nuengx ndaej fwen rox mbouj?
男:
“两学一做”要加强,应该讲的哥已讲,
具体应该怎么做, 妹妹是否还能唱?

Mbwk:
Cunghcij gungcanjdangj,
Itldingh mbouj doxluq,
Vih yinzmimz fuzvu,
Guh boux ndei dangjyenz.
女:
党的宗旨记心间,不搞假来不搞骗,
全心来为民服务,做个合格好党员。

Sai:
Aeu hag ndei dangjcanh,
Gungcanjdangj cunghcij,

Dwg cienzsim cienzyi,
Vih yinzminz guh saeh.
男:
一定学习好党章,党的宗旨不能忘,
全心全意做到了,为民服务有希望。

Mbwk:
Ndaw 《Dangjcanh》 gvihdingh,
Itldingh aeu siengj dung(doeng),
Aeu lienzhaeh ginzczung,
Caenz cuengqsung(soeng) couh vaih.
女:
《党章》里头有规定,大家一定记在心,
密切联系着群众, 如果放松就不行。

Sai:
Ndaw 《Dangjcanh》 gvihdingh,
Itldingh aeu siengj dung(doeng),
Caenz duetliz ginzczung,
Siujsim bungq daih nanh.
男:
《党章》里头有规定,大家一定记在心,
如果脱离了群众, 你的灾难就来临。

Mbwk:
Baez dingq Ciz cungj gangj,
《Dangjcanh》 dwg dafaz,
Mboujguenj gwnz rox laj,
Daihgya aeu ciuqsouj.
女:
听了习总书记的讲话,《党章》就是个大法,
不管上级或下面,大家都要遵守它。

Sai:
《Dangjcanh》 dwg dafaz,
Daihgya aeu ciuqsouj,
Ginzczung rox ganbou(bu),
Aeu bouxboux ciuq guh.
男:
《党章》就是个大法,大家都要遵守它。
不管群众或干部, 按党章做莫偏差。

Mbwk:
Cuiz caeuq liemz guh geiz,
Meiz(miz) gijliz gvidingh,
Ciz cungj caemh yenzmingz,
Guh loeng dingh deng gaemh.
女:
锤子镰刀绘党旗,订立纪律和规定,
犯错必定挨审查,习总书记最严明。
(caengz sat)

新年祝福歌

(东兰壮族都昌调)

演唱: 韦淑英 陈海涛 黄 倩
编译: 覃祥周 覃 波
记谱: 覃 波 杨 洋

1 = b E $\frac{3}{4}$

3 5 5 5 | 5 3 5 | 5 3 5 3 2 | 2 3 3 2 | 2 1 1 - | 1 - |

(Niha) ngoezneix youh daengz ndwen cieng moq (go), beix nuengx (voi) hoi),
(尼哈)俄 尼 又 屯 冷 响 么 (咯), 比 农 (喔衣 合衣),
(尼哈)今 天 又 是 新 春 到 (咯), 比 农 (喔衣 合衣),

2 3 5 3 2 | 1 2 3 5 2 | 3 3 2 1 | 1 - - | 3 5 5 5 | 5 $\frac{5}{\text{E}}$ 3 5 |

coenz beij gungq hoh boux mbanj (le) ranz. (Niha) gaiq boux dang daeuz hwnj
句 比 恭 贺 布 板 (咧) 兰. (尼哈) 该 布 当 头 很
唱 祝 福 歌 乐 陶 (咧) 陶. (尼哈) 祝 贺 大 家 有

3 5 5 3 2 3 | 2 1 2 - $\frac{35}{\text{E}}$ | 3 2 1 1 2 | 3 5 3 5 2 | 3 3 2 1 | 1 - - |

gyaek sang (ha leu), gaiq boux laux banj ngaenz cien (le) fanh.
强 嗓 (哈 料), 该 布 老 板 硬 千 (咧) 万。
成 就 (哈 料), 老 板 个 个 有 钱 (咧) 捞。

3 5 5 5 | 5 3 5 5 | 5 3 5 3 2 | 2 3 3 2 | 2 1 1 | 1 - |

(Niha) gaiq gyaue gaiq leih ce boux geq (go), beix nuengx (voi) hoi),
(尼哈)该 旧 该 力 舍 布 接 (咯), 比 农 (喔衣 合衣),
(尼哈)老 人 健 康 又 长 寿 (咯), 比 农 (喔衣 合衣),

2 3 5 3 2 | 1 2 3 5 2 | 3 3 2 $\frac{2}{\text{E}}$ 1 | 1 - - | 3 5 5 5 | $\frac{5}{\text{E}}$ 3 5 5 |

gaiq fat gaiq gyeh ce boux (le) coz. (Ni ha) gungq hoh mbanjcuenghvaq
该 发 该 结 舍 布 (咧) 作. (尼哈) 恭 贺 板 壮 瓜
后 生 事 业 步 步 (咧) 高. (尼哈) 祝 福 壮 乡 日

3 5 5 2 3 | 2 1 2 0 3 5 | 1 2 3 5 3 2 | 1 3 5 2 | 3 3 2 1 | 1 - - |

ndaej ndei(ha leu), ngoenz ngoenz vuen heij vunz angq (le) yangz.
累 礼 (哈 料), 俄 俄 欢 喜 魂 昂 (咧) 扬。
日 好 (哈 料), 生 活 幸 福 乐 造 (咧) 遥。

3 5 5 - | 3 2 1 2 | 3 5 3 2 | 2 - 3 5 | 1 2 3 5 3 2 | 1 3 5 2 |

(Ni ha voi) hoi) beix nuengx (voi) hoi), ngoenz ngoenz vuen heij vunz
(尼 哈 喔衣 合衣) 比 农 (喔衣 合衣), 俄 俄 欢 喜 魂
(尼哈 喔衣 合衣) 比 农 (喔衣 合衣), 生 活 幸 福 乐

3 3 2 $\frac{2}{\text{E}}$ 1 | 1 - - ||

angq (le) yangz.
昂 (咧) 扬。
造 (咧) 遥。

注: 该歌曲曾于 2017 年中国 (广西) 首届壮语春节联欢晚会上演唱, 微信全球直播。



Sam boux fwenvuengz eu fwen hoh bi moq.